

Paula Ansaldo

12-01-1989 • Buenos Aires, Argentina
CEL (+54) 11-30313527 • E-MAIL paulansaldo@hotmail.com



FORMACIÓN ACADÉMICA:

Doctorado en Historia y Teoría de las Artes, Facultad de Filosofía y Letras, UBA. En curso.

Licenciatura en Artes (2008-2013). Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

Profesorado en Educación Superior y Media en Artes (2010-2013), Facultad de Filosofía y Letras, UBA.

PUBLICACIONES:

- Artículos publicados:
 - “La familia judía bajo la lupa. *El Ciclo Mendelbaum (100% musical)*”, *MATEO* (Medio Argentino de Teatro Online), Buenos Aires, 2016.
 - Reseña sobre *César Tiempo: el poeta de los tres nombres*, de Manuela Fingueret, *WebMosaica. Revista do Instituto Cultural Judaico Marc Chagall em parceria com a Universidade Federal do Rio Grande do Sul*, Vol. 7, N° 2, Porto Alegre, pp. 115-117, 2016.
 - “El teatro independiente judío en Buenos Aires (1932-1957): un recorrido por la historia del IFT”, *Actas de las VII Jornadas Nacionales y II Jornadas Latinoamericanas de Investigación y Crítica Teatral*, AINCRIT ediciones, Buenos Aires, 2016, pp. 15-27.
 - “La falta puesta a favor del juego: una conversación con el equipo de *El Ciclo Mendelbaum (100% musical)*”, *MATEO* (Medio Argentino de Teatro Online), Buenos Aires, 2016.
 - “Rozenmacher, Goldenberg y Diamant: la problemática del inmigrante en tres dramaturgos judeo-argentinos”, *Cuadernos Judaicos*, N° 32, Santiago de Chile, 2015, pp. 1-13.
 - “La memoria como fantasma: la representación de los muertos en *El libro de Ruth* de Mario Diamant”, *Revista Dramateatro*, Año 18, N° 1-2, Varsovia, 2015, pp. 37-35.
 - “*Oylem Goylem* de la Moni Ovadia Stage Orchestra (Italia): un espectáculo sobre la cultura ídich”, *telondefondo*, N° 21, Buenos Aires, 2015, pp. 129-134.
 - “Imaginarios de Nación en la dramaturgia judeo-argentina: *Pan Criollo* de César Tiempo”, *Anuario de Investigaciones CCC Floreal Gorini*, N° 6, Buenos Aires, 2015, pp. 1-8.
 - “El café concert era democrático: una charla con Lino Patalano”, *MATEO* (Medio Argentino de Teatro Online), Buenos Aires, 2015.
 - “En el principio era el cuerpo: consideraciones sobre *La cuna vacía* de Omar Pacheco”, *Actas de las V Jornadas Nacionales de Investigación y Crítica Teatral*, AINCRIT, Buenos Aires, 2015, pp. 481-489.
 - “Temáticas judías en dos biodramas de Vivi Tellas: a propósito de *Mi mamá y mi tía* (2003) y *Rabbi Rabino* (2011)”, *Karpa Journal*, N° 7, California, 2014, pp. 1-11.
 - “Apuntes sobre Shylock: la representación del judío en *El Mercader de Venecia* de William Shakespeare”, *Palos y Piedras. La revista del CCC*, N° 21, Buenos Aires, 2014, pp. 1-8.

- “Da Alfarda ao Pão Crioulo O imigrante judeu em duas obras de César Tiempo”, *WebMosaica. Revista do Instituto Cultural Judaico Marc Chagall em parceria com a Universidade Federal do Rio Grande do Sul*, Vol. 6, N° 2, Porto Alegre, 2014, pp. 106-111.
 - “Exilio, memoria y olvido: la problemática del inmigrante en tres obras de dramaturgos judeo-argentinos”, *Actas de las VI Jornadas Nacionales y I Jornadas Latinoamericanas de Investigación y Crítica Teatral*, AINCRIT ediciones, 2014, pp. 215-221.
 - Reseña “El domicilio del texto: un recorrido por la historia del libro judío”, *Revista Argus-a*, Vol. IV, N° 20, Los Ángeles, 2014.
 - “El evangelio según Abelardo: una mirada sobre *El otro Judas*, dirigida por Mariano Dossena”, *Actas III Congreso Internacional de Artes en Cruce*, Facultad de Filosofía y Letras (UBA), Buenos Aires, 2014, pp. 35-42.
 - “Discípulo en penumbras: una aproximación a la versión de Stéfano de Guillermo Cacace”, *Palos y Piedras. La revista del CCC*, N° 16, Buenos Aires, 2012, pp. 1-6.
 - “Guerra, lengua y traducción”, *El ángel exterminador*, N° 18, Buenos Aires.
- Capítulos de libros:
 - “El teatro como escuela para adultos: un recorrido por la historia del IFT en su tránsito del ídish al español” en *Teatro ídish-argentino (1930-1950)*, Skura, Susana; Glocer, Silvia (comps.), Buenos Aires, Facultad de Filosofía y letras, Colección Saberes, 2016.
 - “Reflexiones sobre el café concert a partir del concepto de liminalidad: el caso de Zeide Shike de Perla Lakse y Diego Lichtensztein” en *Nuevas orientaciones en teoría y análisis teatral*, Dubatti, Jorge (coord.), Buenos Aires, Ediuns, 2016.
 - Edición y notas de la obra “La mujer de Ulises” en *Los invertidos y otras obras* de José González Castillo, Ed. Losada, Buenos Aires, 2014.

REUNIONES CIENTÍFICAS:

- “Teatro independiente, teatro judío: una mirada sobre el Idisher Folks Teater (IFT)”, *Jornadas de Estudios sobre Teatro Independiente*, Instituto de Artes del Espectáculo Espectáculo (FFyL-UBA), Conferencia, Buenos Aires, 2016.
- “Teatro judío: presencia y productividad en el campo teatral de Buenos Aires”, *Jornada de reflexión. Literatura, inmigración y legados judíos en América Latina*, INDEAL, Ponencia, Buenos Aires, 2016.
- “Teatro ídish en Buenos Aires: una aproximación desde la memoria de sus espectadores”, *III Jornadas Latinoamericanas de Investigación y Crítica Teatral*, AINCRIT, Ponencia, Buenos Aires, 2016.
- “¡Qué religión, ni pavadas!”: una aproximación a El barrio de los judíos de Alberto Vacarezza”, *Jornada de Estudios Vacarezianos*, Instituto de Artes del Espectáculo (FFyL-UBA), Ponencia, Buenos Aires, 2016.
- “Aproximaciones al teatro ídish-argentino”, *IV Congreso Internacional de Artes en Cruce*, Departamento de Artes (FFyL, UBA), Mesa redonda, Buenos Aires, 2016.
- “Reflexiones sobre el café-concert a partir del concepto de liminalidad”, *XXI Jornadas Nacionales de Teatro Comparado*, Ponencia, Buenos Aires, 2015.
- “Primeras aproximaciones al Café concert: el caso de Zeide Shike de Perla Lakse y Diego Lichtensztein”, *XII Congreso Argentino de Historia del Teatro Universal*, AICA, Ponencia, Buenos Aires, 2015.
- “El teatro independiente judío en Buenos Aires (1932-1957): un recorrido por la historia del IFT”, *II Jornadas Latinoamericanas de Investigación y Crítica Teatral*, AINCRIT, Ponencia, Buenos Aires, 2015.

- “Apuntes sobre Shylock: la representación del judío en El Mercader de Venecia”, Jornadas Académicas Festival Shakespeare Buenos Aires, Ministerio de Cultura, Ponencia, Buenos Aires, 2015.
- “La memoria como fantasma: a propósito de El libro de Ruth de Mario Diamant”, XX Jornadas Nacionales de Teatro Comparado, CIHTT (CC Rojas, UBA), Ponencia, Buenos Aires, 2014.
- “El sistema de estrellas en el teatro idish porteño: los viajes de los grandes actores internacionales a Buenos Aires”, XI Congreso Argentino de Historia del Teatro Universal, AICA, Ponencia, Buenos Aires, 2014.
- “Exilio, memoria y olvido: la problemática del inmigrante en tres obras de dramaturgos judeo-argentinos”, VI Jornadas Nacionales de Investigación y Crítica Teatral, AINCRIT, Ponencia, Buenos Aires, 2014.
- “Si nos pinchan, ¿no sangramos?: racismo y antisemitismo en Shylock (El mercader de Venecia) dirigida por Robert Sturua”, Congreso Internacional William Shakespeare en la Argentina, Departamento de Artes (FFyL, UBA), Ponencia, Buenos Aires, 2014.
- Festival Novísima Dramaturgia Argentina, CCC Floreal Gorini, Mesa Redonda, Buenos Aires, 2014.
- “Hacia una periodización del teatro judeo-argentino: problemas y características”, IX Jornadas Nacionales de Teatro Comparado, CIHTT (CC Rojas, UBA), Ponencia, Buenos Aires, 2013.
- “Mi mamá y mi tía (2003) y Rabbi Rabino (2011): la teatralidad de lo judío en dos obras de Vivi Tellas”, IX Coloquio Internacional de Teatro, Universidad de la República, Ponencia, Montevideo, 2013.
- “En el principio era el cuerpo: consideraciones sobre La cuna vacía de Omar Pacheco” V Jornadas Nacionales de Investigación y Crítica Teatral, AINCRIT, Ponencia, Buenos Aires, 2013.
- “Primeras aproximaciones a la representación de lo bíblico en el teatro: Jesucristo de Mariano Moro”, X Congreso Argentino de Historia del Teatro Universal, AICA, Ponencia, Buenos Aires, 2013.
- “El evangelio según Abelardo: una mirada sobre El Otro Judas dirigida por Mariano Dossena”, III Congreso de Artes en Cruce, Departamento de Artes (FFyL, UBA), Ponencia, Buenos Aires, 2013.
- “Discépolo en penumbras: una aproximación a la versión de Stéfano de Guillermo Cacace”, XVIII Jornadas Nacionales de Teatro Comparado, CIHTT (CC Rojas, UBA), Ponencia, Buenos Aires, 2012.
- “Guerra, lengua y traducción”, Ciclo de guerra y cine en el marco de la exposición Malvinas. Archipiélago de la memoria, Biblioteca Nacional, Exposición, Buenos Aires, 2012.
- “La mujer de Ulises, un mito griego multisémico en la dramaturgia de José González Castillo”, II Jornadas Nacionales de Investigación y Crítica Teatral, AINCRIT, Buenos Aires, Co-autoría con Cristina Quiroga, 2010.

BECAS:

- Beca interna doctoral CONICET. Proyecto: “Teatro judío: presencia y productividad en el campo teatral de Buenos Aires en el período 1926-1957”. Director: Jorge Dubatti. Co-director: Alejandro Dujovne. 2016-2021.
- Jacobo Kovladloff Travel Award para participar en la XVIII Conferencia de la Latin American Jewish Association (LAJSA), 2017.
- Beca de la Université d’ Été de Yiddish de Strasbourg para la asistencia al programa de estudios, Estrasburgo, Francia, 2016.

- Beca del Yiddish Institute para cursar el seminario intensivo de verano “Summer Program in Yiddish Language and Literature”, Universidad de Vilna, Lituania, 2015.
- Beca de la Fundación IWO para asistir al curso de idioma y cultura idish, 2014-2015.

PARTICIPACIÓN EN EQUIPOS DE INVESTIGACIÓN:

- Coordinadora de la Sub-área de Teatro Independiente, Área de Artes del Espectáculo y Judeidad, Instituto de Artes del Espectáculo, Facultad de Filosofía y Letras (UBA), 2016-en la actualidad.
- Integrante proyecto UBACyT: “Actores y escenarios del proceso de cambio lingüístico ídish-castellano. Teatro, prensa y escolarización judía en Buenos Aires durante la primera mitad del siglo XX”, Universidad de Buenos Aires, 2014-2018.
- Miembro del Núcleo de Estudios Judíos (NEJ), Instituto de Desarrollo Económico y Social (IDES), 2014-en la actualidad.
- Miembro del Área de Investigaciones en las Ciencias del Arte (AICA), Centro Cultural de la Cooperación, 2010-en la actualidad.
- Miembro de la Comisión Directiva, Asociación Argentina de Investigación y Crítica Teatral (AINCRIT), 2016-en la actualidad.
- Jurado de los premios Teatro del Mundo, UBA-CC Rojas, Coordinadora del Rubro Revistas, 2011-en la actualidad.
- Integrante del Área de Teatro y Artes Escénicas, Instituto de Artes del Espectáculo (IAE), Facultad de Filosofía y Letras (UBA), 2016- en la actualidad.
- Integrante de la comisión “Mito e imaginario en el teatro”. Área de Artes Escénicas, Centro Cultural de la Cooperación, 2010-2011.

DOCENCIA:

- Adscripta en la cátedra Literatura en las Artes Combinadas I, Facultad de Filosofía y Letras (Carrera de Artes, UBA), 2013-2015.
- Instituto Vocacional Argentino (IVA), Historia del arte, 2014-2015.
- Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini, Departamento de extensión, Historia y Análisis del film, 2013-2015.
- Comunidad ACILBA, Curso de Cine Contemporáneo, 2013-2014.
- Studio Shenkin - Talleres culturales AMIA, Introducción a la historia del cine, 2013.

IDIOMAS:

Inglés. Nivel avanzado. Primaria bilingüe. Certificado otorgado por el Laboratorio de Idiomas (UBA).

Italiano. Nivel superior en lecto-comprensión. Certificado otorgado por la Facultad de Filosofía y Letras (UBA).

Idish. Nivel intermedio. Certificado otorgado por la Université d’ Été de Yiddish de Strasbourg.